



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/40/734  
8 October 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ороковая сессия  
Пункт 23 повестки дня

ВОПРОС О МАЛЬВИНСКИХ (ФОЛКЛЕНДСКИХ) ОСТРОВАХ

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных  
Наций от 8 октября 1985 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству и препроводить настоящим текст заявления, опубликованного по завершении встречи Президента Аргентины Его Превосходительства д-ра Рауля Альфонсина и лидера Либеральной партии Великобритании и члена парламента distinguished Дэвида Стила, состоявшейся 6 октября 1985 года в Мадриде.

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 23 повестки дня и довести его до сведения Специального комитета по деколонизации.

Карлос Мануэль МУНЬИС  
Посол  
Постоянный представитель

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, опубликованное по завершении встречи Президента Аргентинской Республики Его Превосходительства д-ра Рауля Альфонсина и лидера Либеральной партии Великобритании и члена парламента distinguished Дэвида Стила, состоявшейся 6 октября 1985 года в Мадриде

В воскресенье, 6 октября 1985 года, в Мадриде состоялась встреча Президента Аргентинской Республики д-ра Рауля Р. Альфонсина и лидера Либеральной партии Великобритании и члена парламента distinguished Дэвида Стила. В беседе приняли участие: с аргентинской стороны – государственный секретарь по внешним сношениям и культу министерства иностранных дел Аргентины д-р Хорхе Сабато, с британской стороны – лидер группы представителей Либеральной партии в палате лордов лорд Тордофф. Президент Альфонсин и г-н Стил отметили свое участие во встречах, проведенных под эгидой Либерального интернационала до восстановления демократии в Аргентине.

Г-н Стил заявил Президенту Альфонсину о том, что он высоко оценивает результаты, достигнутые в деле восстановления демократии в Аргентине, и ее настойчивые и плодотворные усилия, направленные на обеспечение соблюдения прав человека и гражданских прав. Он также высоко оценил меры, принятые демократическим правительством для предания суду лиц, ответственных за нарушения прав человека и законодательства.

Президент Альфонсин и г-н Стил с удовлетворением отметили происходящий в настоящее время процесс укрепления демократии в Латинской Америке, который ведет к восстановлению прав, свободы и достоинства людей и народов. Они согласились в том, что этот процесс имеет важное значение для повышения стабильности и содействия развитию в мире.

Президент Альфонсин и г-н Стил подчеркнули важность сотрудничества между демократическими странами в целях укрепления ценностей и институтов демократии в мире и выразили свою уверенность в том, что упрочение и развитие демократии в Латинской Америке позволит расширить сотрудничество со странами Европы. Обе стороны высоко оценили роль либеральных партий – членов Либерального интернационала в развитии этого сотрудничества и выразили надежду на укрепление контактов между политическими партиями двух континентов.

Президент Альфонсин и г-н Стил заявили о своей глубокой убежденности в том, что экономический кризис и внешняя задолженность представляют собой серьезную угрозу демократии и миру в Латинской Америке. Они подчеркнули важность прямой взаимосвязи между демократией и экономическим прогрессом, и значение этой взаимосвязи для повышения уровня благосостояния народов и социальной стабильности. В этой связи они особо подчеркнули необходимость предпринять усилия в целях создания более стабильных, долгосрочных и менее ограничительных финансовых и торговых условий и указали на настоятельную необходимость созыва совещания представителей правительств стран-кредиторов и стран-должников с целью изыскания политического решения проблемы внешней задолженности.

Президент Альфонсин и г-н Стил обменялись мнениями относительно положения в Центральной Америке, и вновь заявили о своей поддержке инициативы стран - членов Контадорской группы. Президент Альфонсин рассказал об участии Аргентины в недавно созданной группе поддержки Контадорской группы, в состав которой входят демократические правительства Латинской Америки. Г-н Стил положительно оценил факт создания этой группы.

Президент Альфонсин и г-н Стил затронули в беседе вопросы нынешнего состояния отношений между Аргентиной и Соединенным Королевством. Они отметили, что обе страны традиционно поддерживали дружественные отношения и что на протяжении истории и в настоящее время этому в немалой степени содействовали сотни тысяч проживающих в Аргентине лиц британского происхождения и их потомков, которые уже давно являются частью аргентинского народа. Они заявили также о своем горячем стремлении восстановить отношения между двумя странами и согласились в том, что такое восстановление должно осуществляться на основе повестки дня, включающей все вопросы, по которым у двух стран имеются разногласия.

В этой связи Президент Альфонсин и г-н Стил согласились в том, что необходимо найти мирное решение спора о Мальвинских островах и других проблем в отношениях между двумя странами путем переговоров. По их мнению, сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций является подходящим случаем для начала осуществления этого процесса.

Они отметили, что до конфликта 1982 года правительства обеих стран в течение почти двадцати лет, хотя и с перерывами, прилагали усилия к достижению соглашения о дальнейшей судьбе Мальвинских островов. В 1980 году правительство Великобритании провело с аргентинским правительством переговоры о возможном изменении суверенитета островов. Президент Альфонсин и г-н Стил выразили мнение, что сейчас, после восстановления демократии в Аргентине, обе страны должны действовать совместно, и заявили о своей твердой решимости найти решение этому длительному спору. Обе стороны подчеркнули важность эффективных гарантий сохранения образа жизни населения островов.

Президент Альфонсин и г-н Стил согласились в том, что, как страны, участвующие в процессе достижения мирного решения спора путем переговоров, они должны официально прекратить боевые действия, ликвидировать защитную зону, восстановить дипломатические и торговые отношения и возобновить переговоры по всем аспектам, связанным с будущим Мальвинских островов, включая вопрос о суверенитете. Необходимо, чтобы оба правительства одновременно и безотлагательно приступили к подготовке этих переговоров.

-----